

## PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

# „SONDA”

42-200 CZĘSTOCHOWA  
tel./fax. 0-34 365 14 54

ul. Nadrzeczna 57/59 lok. 12  
e-mail: pwsonda@poczta.onet.pl.

FAZA  
OPRACOWANIA:

PROJEKT BUDOWLANY KANALIZACJI SANITARNEJ GRAWITACYJNEJ WRAZ Z ODEJŚCIAMI DO POSESJI W GRANICACH PASA DROGOWEGO W UL. WOLNOŚCI, UL. HANDLOWEJ, UL. STRAŻACKIEJ, UL. STAWOWEJ, UL. BOCIANIA GÓRKA ORAZ KANALIZACJI SANITARNEJ TŁOCZNEJ, PRZEPOMPOWNI ŚCIEKÓW WRAZ Z DROGĄ DOJAZDOWĄ, OGRODZENIEM I KABLEM ENERGETYCZNYM W MIEJSCOWOŚCI POCZESNA, GMINA POCZESNA [ mapy do celów projektowych 511.444.233, 511444.231, 511.444.222, 511.444.224 ]

ZWA  
OPRACOWANIA:

**PRZYŁĄCZE WODOCIĄGOWE DO BUDYNKU  
PRZEPOMPOWNI ŚCIEKÓW P**  
Dz. nr ewid grunt. 577/2 przy ul. Wolności  
w miejscowości Poczesna gmina Poczesna

LOKALIZACJA:

MIEJSCOWOŚĆ POCZESNA GMINA POCZESNA  
UL. WOLNOŚCI, UL. HANDLOWA, UL. STRAŻACKA, UL. STAWOWA, UL. BOCIANIA GÓRKA

INWESTOR:

URZĄD GMINY POCZESNA  
UL. WOLNOŚCI 2  
42-262 POCZESNA

PROJEKTANT:

mgr inż. Tomasz MAŚLANKA  
Upr. w specjalności instalacyjno-inżynierskiej  
UAN-VIII/7342/227/92

OPRACOWAŁ:

inż. Jacek DZIĘBÓR  
mgr inż. Przemysław GAWRON

STAROSTWO POWIATOWE  
w CZĘSTOCHOWIE

Załącznik Nr 4 do decyzji  
z dnia 06.11.04 nr 1200/04  
podpis

Częstochowa, sierpień 2005r

# I. CZĘŚĆ OPISOWA

# **CZĘŚĆ D - ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA**

STAROSTWO POWIATOWE  
W CZĘSTOCHOWIE

## • **CZĘŚĆ OPISOWA**

1. Podstawa opracowania.
2. Opis techniczny.
3. Wykonawstwo robót.
4. Przepisy BHP.
5. Informacje dodatkowe.

Załączniki:

- ✓ Decyzje o stwierdzeniu przygotowania zawodowego projektanta i sprawdzającego wraz z zaświadczeniami o przynależności do ŚOIIB,
- ✓ Oświadczenie o zgodności projektu z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej,
- ✓ Informacja dotycząca Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia,

**WARUNKI I UZGODNIENA BRANŻOWE ZAŁĄCZONO W CZĘŚCI „A”  
NINIEJSZEJ DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ**

## • **CZĘŚĆ RYSUNKOWA**

1. Przyłącze wody do budynku przepompowni – orientacja - skala 1:10 000
2. Przyłącze wody do budynku przepompowni  
– mapa sytuacyjno – wysokościowa - skala 1:1 000
3. Przyłącze wody do budynku przepompowni - sytuacja - skala 1:100
4. Przyłącze wody do budynku przepompowni - profil podłużny - skala 1:100/100

# 1. Podstawa opracowania.

STAROSTWO POWIATOWE  
W CZĘSTOCHOWIE

- Warunki techniczne projektowania i realizacji podłączenia wodociągowego do budynku przepompowni ścieków zlokalizowanego przy ul. Wolności ( dz. nr 577/2) w Poczesnej, wydane przez PWiKO Cz-wa, Nr 1915 / TT / 1018 / 2005, z dnia: 11.07.2005r,
- Warunki techniczne projektowania i realizacji kanalizacji sanitarnej wraz z odejściami do posesji w miejscowości Poczesna w części ulic: Handlowej, Strażackiej, Wolności, Stawowej, wydane przez PWiKO Cz-wa, Nr 595 / TT / 511 / 2005, z dnia: 11.04.2005r
- Decyzja Nr 2 o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego dla zamierzenia inwestycyjnego polegającego na: budowie kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami oraz pompowni ścieków wraz z infrastrukturą towarzyszącą przewidzianej do realizacji w miejscowości Poczesna, Kolonia Poczesna, wydana przez Wójta Gminy Poczesna, Nr 7331/CP-2/05, z dnia: 06.05.2005r – wraz z załącznikami
- Mapa zasadnicza w skali 1:1000
- wizje lokalne, ustalenia ustne.

# 2. Opis techniczny.

Przedmiotem opracowania jest projekt budowlany przyłącza wodociągowego do projektowanej pompowni ścieków przy ul. Wolności ( dz. nr 577/2 ) w miejscowości Poczesna gmina Poczesna.

Przyłącze wodociągowe zostało zaprojektowane z rur  $\phi$  32mm PE HD 40/3,7mm. W odległości 1,5m przed budynkiem przepompowni zmieniono rury PEHD na rury stalowe ocynkowane izolowane dwukrotnie taśmą „DENSO” o średnicy 32 mm typ średni wg. PN-80/H-74200

Włączenie do istniejącego wodociągu  $\phi$  80mm w ul. Bociania Górka przewidziano za pomocą opaski wodociągowej  $\phi$  80/32 oraz zasuwki  $\phi$  32mm z założeniem obudowy do zasuw.

Zakończenie obudowy stanowić będzie typowa skrzynka uliczna do zasuw.

Przebieg wodociągu pod ul Bociania Górka zabezpieczono rurą ochronną stalową  $\phi$  101,6/5,0mm o długości 12,50m.

Podjęcie wodociągu pod budynkiem wykonane z rury stalowej ocynkowanej izolowanej dwukrotnie taśmą „DENSO” o średnicy 32 mm typ średni wg. PN-80/H-74200 w celu zabezpieczenia przed przemarzaniem ocieplono pianką poliuretanową gr 20mm. W budynku za pierwszą ścianą należy wykonać podejście pod wodomierz skrzydełkowy zgodnie z wymogami „Wodociągów Częstochowskich SA”

Projektuje się zestaw wodomierzowy z zaworami odcinającymi, wodomierzem skrzydełkowym typu JS lub WS o średnicy  $\phi$  20 mm oraz z zaworem antyskażeniowym typu BA..

Połączenie gwintowe z zastosowaniem łączników z żeliwa ciągliwego wg. PN-76/H-74392.

Instalacją wewnętrzną wyposażoną będzie w umywalkę. Przygotowanie ciepłej wody założono z przepływowego podgrzewacza wody.

Przewiduje się odprowadzenie ścieków z umywalki bezpośrednio do zbiornika przepompowni.

STAROSTWO POWIATOWE  
W CZĘSTOCHOWIE

### **3. Wykonawstwo robót.**

---

Wykopy wykonywać sprzętem mechanicznym, a na odcinku uniemożliwiającym pracę sprzętu mechanicznego roboty wykonywać ręcznie. Przy kolizjach przestrzegać przepisów ogólnych BHP, oraz postanowień normy BN-83/8936-02 "Wykopy otwarte pod przewody kanalizacyjne i wodociągowe" i zaleceń instytucji uzgadniających.

Szczególną ostrożność zachować w miejscach skrzyżowania bądź zbliżenia z równoległe przebiegającymi przewodami podziemnymi. Tu roboty ziemne należy wykonywać ręcznie.

Napotkane przewody na trasie wykonywanego wykopu zabezpieczyć przed uszkodzeniem, a w razie potrzeby podwiesić w sposób zapewniający ich prawidłową eksploatację.

Przewody ułożyć na podsypce piaskowej 10cm. W przypadku występowania gruntów piaszczystych jako podsypkę wykorzystać grunt rodzimy. Zasyпка przewodu winna być wykonana do wysokości minimum 30cm nad rurą, piaskiem bez kamieni i gruzu. Zaleca się wykonanie tej warstwy na mokro i ubicie drewnianymi ubijakami.

Prace budowlane wykonywać w wykopie wąsko przestrzennym, ściany wykopu zabezpieczyć szalunkiem rozporowo-przesuwным.

Inwestor powinien zlecić powykonawcze pomiary trasy przewodów przed jej zasypaniem.

Po ułożeniu i zamontowaniu przewodu przeprowadzić próbę szczelności z udziałem przyszłego eksploatatora sieci oraz wykonać płukanie i dezynfekcję przewodu. Odbioru technicznego dokonać w obecności Inwestora, Wykonawcy i Służb Technicznych WPWiK.

Po zakończeniu robót teren doprowadzić do stanu pierwotnego.

W czasie budowy stosować się do wymagań zawartych w uzgodnieniach.

Wszystkie roboty wykonać zgodnie z „Warunkami technicznymi wykonania i odbioru robót instalacyjnych” cz. II oraz obowiązującymi normami i przepisami w budownictwie.

---

### **4. Przepisy BHP.**

---

Miejsca prowadzenia robót winny być odpowiednio zabezpieczone i oznakowane. Rejon prowadzenia robót powinien być zabezpieczony barierkami ochronnymi, a od zmierzchu do świtu i przy złej widoczności powinien zostać odpowiednio oświetlony.

Przed przystąpieniem do robót pracownicy powinni być przeszkoleni w zakresie obowiązujących przepisów BHP i wyposażeni w odzież ochronną.

---

### **5. Informacje dodatkowe.**

---

⇒ Wszystkie zastosowane materiały i elementy konstrukcyjne powinny mieć atest dopuszczenia do eksploatacji, wydany przez właściwe organy państwowe, upoważnione do wydawania takiego świadectwa.

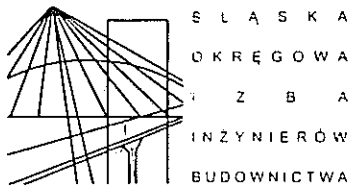
⇒ Prowadzenie robót ziemnych i montażowych nie wyszczególnionych w opisie winno być zgodne z obowiązującymi przepisami i prawem budowlanym oraz Normami Państwowymi.

- ⇒ W trakcie wykonywania prac, winna być prowadzona pełna dokumentacja powykonawcza przez uprawnionego geodetę, za co odpowiedzialni są kierownik budowy i nadzór inwestycyjny.
- ⇒ Wszystkie zmiany w trakcie realizacji zadania winny być **uzgodnione i** zatwierdzone przez nadzór autorski.

STAROSTWO POWIATOWE  
W CZĘSTOCHOWIE

**Uwaga:**

PRZED PRYZYSTAPIENIEM DO REALIZACJI ZADANIA NALEŻY WYKONAĆ PRZEKOPY KONTROLNE POTWIERDZAJĄCE STAN UZBROJENIA PRZYJĘTY W PROJEKCIE NA PODSTAWIE MAP SYT-WYS ZE STANEM FAKTYCZNYM. W RAZIE ROZBIEŻNOŚCI WYMAGANY JEST KONTAKT Z PROJEKTANTEM



Katowice, 10 sierpień 2005 r.

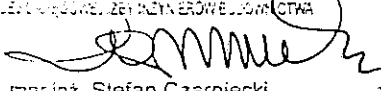
Pan/Pani **Tomasz Maślanka**  
**ul. Olbrachta 15**  
**42-200 Częstochowa**

## ZAŚWIADCZENIE

Pan/Pani **Maślanka Tomasz**

jest członkiem Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa o numerze ewidencyjnym **SLK/IS/2254/02** i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 31.01.2006 r.

PRZEWODNICZĄCY RADY  
ŚLĄSKIEJ OKRĘGOWEJ IZBY INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
  
mgr inż. Stefan Czarniecki

URZĄD WOJEWÓDZKI

w Górnym Śląsku  
Wydział Inżynierski, Architektury  
i Konstruktorski Budowlanego

Nr UAN - VIII-7342/227/92

Częstochowa, dnia 24.12. 19 92 r.

DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO

do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 5 ust. 1 pkt. 2, § 6 ust. 1, § 7 <sup>13</sup> i § ust. 1 pkt. 4 <sup>lit. b</sup>

rozporządzenie Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46) stwierdza się, że:

Obywatel(ka) Tomasz M A Ś L A N K A syn Lucjana  
(inny i nazwisko)

magister inżynier inżynierii środowiska  
(tytuł naukowy - zawodowy)

urodzony(a) dnia 8 lipca 63 r. w Myszkowie

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnych funkcji  
kierownika budowy i robót  
(rodzaj funkcji)

w specjalności instalacyjno inżynierskiej  
(rodzaj specjalności techniczno-budowlanej)

w zakresie instalacji sanitarnych obejmującej instalacje wodociągowe  
kanalizacyjne, ciepłne, gazowe i klimatyzacyjno - wentylacyjne.

(spełniająca zawodową)



Obywatel(ka) ..... Tomasz MAŚLANIKA ..... jest upoważniony(a) do:  
(imię i nazwisko)

1. Kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i odbioru, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów instalacji sanitarnych oraz oceniania i ustalania stanu technicznego w zakresie instalacji sanitarnych.
2. Sporządzenia projektów w budownictwie jednorodztynnym, zagrodowym oraz innych budynków o kubaturze do 1000 m<sup>3</sup> w zakresie instalacji sanitarnych.



mgr. Włodzisław  
*[Signature]*

CZESTOCHOWA: sierpień 2005r

STAROSTWO POWIATOWE  
W CZESTOCHOWIE

## O Ś W I A D C Z E N I E

**Dotyczy:** PROJEKT BUDOWLANY KANALIZACJI SANITARNEJ GRAWITACYJNEJ WRAZ Z ODEJŚCIAMI DO POSESJI W GRANICACH PASA DROGOWEGO W UL. WOLNOŚCI, UL. HANDLOWEJ, UL. STRAŻACKIEJ, UL. STAWOWEJ, UL. BOCIANA GÓRKA ORAZ KANALIZACJI SANITARNEJ TŁOCZNEJ, PRZEPOMPOWNI ŚCIEKÓW WRAZ Z DROGĄ DOJAZDOWĄ, OGRODZENIEM I KABLEM ENERGETYCZNYM W MIEJSCOWOŚCI POCZESNA, GMINA POCZESNA [ mapy do celów projektowych 511.444.233, 511444.231, 511.444.222, 511.444.224 ]

**CZĘŚĆ D – PRZYŁĄCZE WODOCIĄGOWE DO BUDYNKU PRZEPOMPOWNI ŚCIEKÓW P**  
Dz. nr ewid grunt. 577/2 przy ul. Wolności w miejscowości Poczesna gmina Poczesna

Oświadczam, że powyższy projekt został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej.

Projektant: mgr inż. Tomasz MAŚLANKA

Nr upr. UAN – VIII - 7342/227/92



# INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

STAROSTWO POWIATOWE  
W CZĘSTOCHOWIE

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23.06.2003 r.

**Dotyczy:** PROJEKT BUDOWLANY KANALIZACJI SANITARNEJ GRAWITACYJNEJ WRAZ Z ODEJŚCIAMI DO POSESJI W GRANICACH PASA DROGOWEGO W UL. WOLNOŚCI, UL. HANDLOWEJ, UL. STRAŻACKIEJ, UL. STAWOWEJ, UL. BOCIANIA GÓRKA ORAZ KANALIZACJI SANITARNEJ TŁOCZNEJ, PRZEPOMPOWNI ŚCIEKÓW WRAZ Z DROGĄ DOJAZDOWĄ, OGRODZENIEM I KABLEM ENERGETYCZNYM W MIEJSCOWOŚCI POCZESNA, GMINA POCZESNA [ mapy do celów projektowych 511.444.233, 511444.231, 511.444.222, 511.444.224 ]

**CZĘŚĆ D – PRZYŁACZE WODOCIĄGOWE DO BUDYNKU PRZEPOMPOWNI ŚCIEKÓW P**  
Dz. nr ewid. grunt. 577/2 przy ul. Wolności w miejscowości Poczesna gmina Poczesna

**Inwestor:** URZĄD GMINY POCZESNA  
UL. WOLNOŚCI 2  
42-262 POCZESNA

**Projektant:** Tomasz Maślanka  
Nr upr. UAN – VIII - 7342/227/92



Wykop pod przyłącze wodociągowe wykonywany będzie częściowo przy ulicy czynnej, w związku z tym miejsca prowadzenia robót winny być odpowiednio zabezpieczone i oznakowane.

Przed przystąpieniem do robót należy opracować projekt organizacji ruchu na czas prowadzenia robót. Oznakowanie ulic i rejonu robót winno być przeprowadzone zgodnie z tym projektem.

Rejon prowadzenia robót powinien być zabezpieczony barierkami ochronnymi, a od zmiernych do świtu i przy złej widoczności powinien zostać odpowiednio oświetlony.

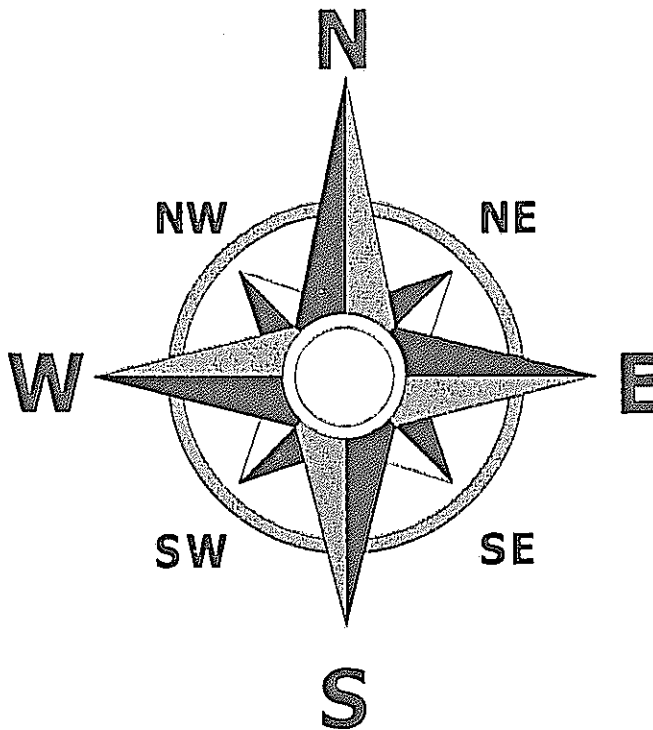
Przed przystąpieniem do robót pracownicy powinni być przeszkoleni w zakresie obowiązujących przepisów BHP i wyposażeni w odzież ochronną.

Wykopy należy wykonywać jako wąskoprzestrzenne i umocnione. Prace w pobliżu słupów energetycznych wykonywać z dużą ostrożnością, pod nadzorem Wydziału Utrzymania Sieci RE-1 Zakładu Energetycznego w Częstochowie.

## II.CZĘŚĆ RYSUNKOWA

# ORIENTACJA 1: 25 000

STAROSTWO POWIATOWE  
W CZĘSTOCHOWIE

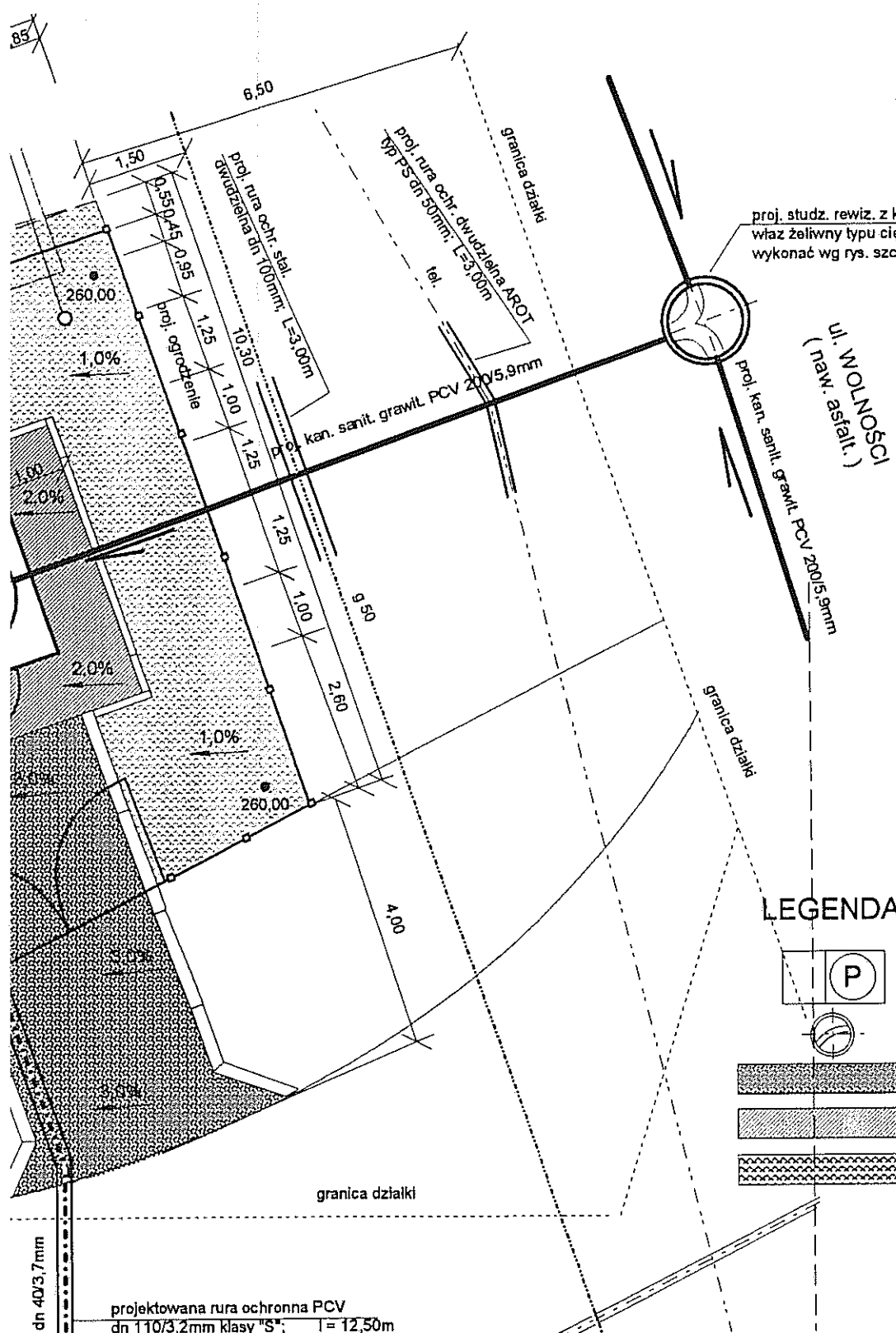


## LEGENDA:

- PROJ. KANAL. SANITARNA GRAWITACYJNA
- PROJ. KANAL. SANITARNA TŁOCZNA
- PROJ. PRZEPOMPOWNIA ŚCIEKÓW

<b>PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE</b> <b>„SONDA”</b> ul. Nadrzeczna 57/59 lok. nr 12      tel./fax 034 365-14-54, tel.324-86-91 42-200 Częstochowa      e-mail: pwsonda@poczta.onet.pl		
nazwa projektu:	<b>PRZYŁĄCZE WODOCIĄGOWE DO BUDYNKU PRZEPOMPOWNI ŚCIEKÓW P</b> Dz. nr ewid grunt. 577/2 przy ul. Wolności w miejscowości Poczesna gmina Poczesna	
Nazwa rys:	<b>PRZYŁĄCZE WODY DO BUDYNKU PRZEPOMPOWNI</b> <b>- ORIENTACJA -</b>	skala: <b>1: 10 000</b>
Projektował:	<b>mgr Inż. Tomasz MASŁANKA</b> Upr. w specjalności instalacyjno-inżynierskiej UAN-VIII/7342/227/92	rys. nr <b>1</b>
Opracował:	<b>Inż. Jacek DZIĘBÓR</b> <b>mgr Inż. Przemysław GAWRON</b>	Data opracowania <b>VIII. 2005r</b>

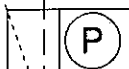




STAROSTWO POWIATOWE  
w CZĘSTOCHOWIE



proj. studz. rewiz. z kr żelbet. dn 1,20m  
właz żelwony typu ciężkiego dn 0,60m  
wykonać wg rys. szczegółowego

ul. WOLNOŚCI  
(naw. asfalt.)

LEGENDA:

-  projektowana przepompownia ścieków
-  projektowana studzienka rewizyjna
-  projektowana droga dojazdowa
-  projektowany chodnik
-  projektowany teren zieleni

<b>PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE</b> <b>"SONDA"</b> ul. Nadzeczna 57/59 lok. nr 12 42-200 Częstochowa tel./fax 034 365-14-54, tel. 324-86-91 e-mail: pwsonda@poczta.onet.pl		
nazwa projektu:	<b>PRZYŁĄCZE WODOCIĄGOWE DO BUDYNKU PRZEPOMPOWNI ŚCIEKÓW P</b> <b>Dz. nr ewid grunt. 577/2 przy ul. Wolności</b> <b>w miejscowości Poczesna gmina Poczesna</b>	
Nazwa rys:	<b>PRZYŁĄCZE WODY DO BUDYNKU PRZEPOMPOWNI</b> <b>- SYTUACJA -</b>	skala: <b>1: 100</b>
Projektował:	<b>mgr inż. Tomasz MAŚLANKA</b> Upr. w specjalności instalacyjno-inżynierskiej UAN-VIII/7342/227/R2	rys. nr <b>3</b>
Opracował:	<b>inż. Jacek DZIEBÓR</b> <b>mgr inż. Przemysław GAWRON</b>	Data opracowania <b>VIII. 2005r</b>

proj. przył. wodoc. HDPE dn 40/3,7mm

proj. rura ochr. stal. dworkowa dn 100mm, L=3,00m

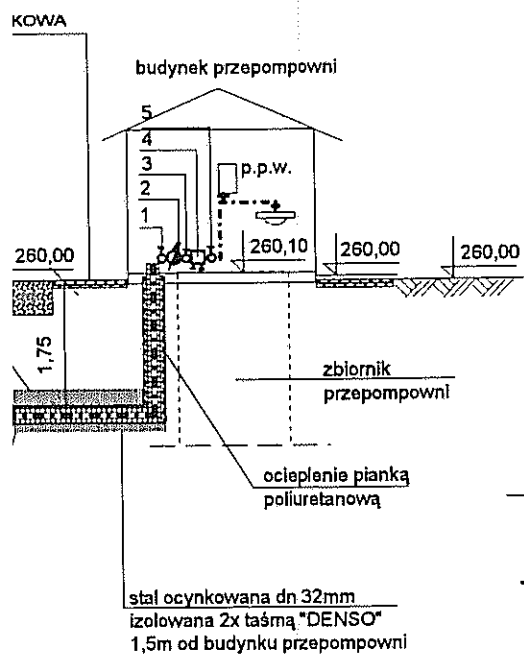
proj. kan. sanit. grawit. PCV 200/5,9mm

proj. przył. wodoc. HDPE dn 40/3,7mm

opaska wodociągowa 80/32mm z zasuwą 32mm obudową i skrzynką do zasuw

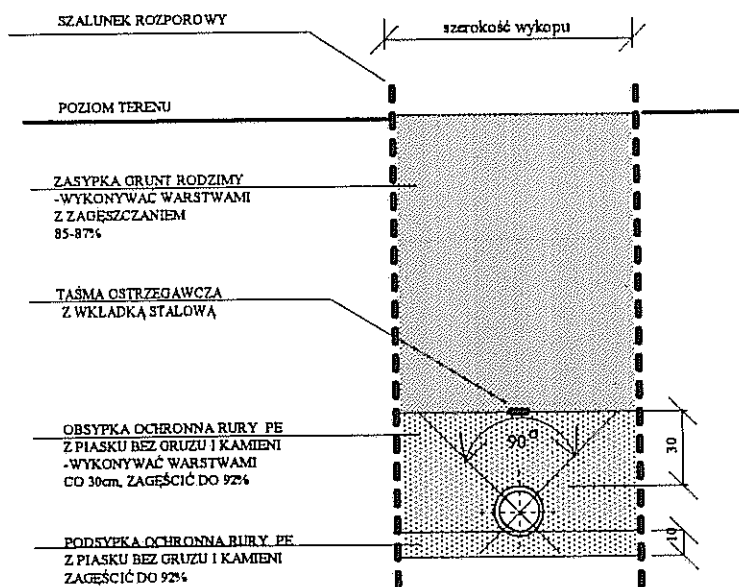
# POMPOWNI ŚCIEKÓW P skala 100/100

STAROSTWO POWIATOWE  
W CZĘSTOCHOWIE



**LEGENDA:**  
 1 - zawór przelotowy dn32mm  
 2 - wodomierz skrzydełkowy dn 20mm  
 3 - zawór przelotowy dn 25mm  
 4 - zawór antyskażeniowy BA dn 32mm  
 5 - zawór przelotowy dn 15mm

## POSADOWIENIE RURY PE w gruncie gliniastm lub dla wykopu przegłębionego



1 32mm lub 40mm

32mm lub 40mm

ub 40 mm

32/25mm

32mm

in 32mm

dn 25/15mm

15 mm

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE <b>„SONDA”</b> ul. Nadrzeczna 57/59 lok. nr 12 42-200 Częstochowa tel./fax 034 365-14-54, tel.324-86-91 e-mail: pwsonda@poczta.onet.pl		
nazwa projektu:	PRZYŁĄCZE WODOCIĄGOWE DO BUDYNKU PRZEPOMPOWNI ŚCIEKÓW P Dz. nr ewid grunt. 577/2 przy ul. Wolności w miejscowości Poczesna gmina Poczesna	
Nazwa rys:	PRZYŁĄCZE WODY DO BUDYNKU PRZEPOMPOWNI - PROFIL PODŁUŻNY -	skala: <b>1: 100/100</b>
Projektował:	mgr Inż. Tomasz MASŁANKA Upr. w specjalności instalacyjno-inżynierskiej UAN-VIII/73-42/227/92	rys. nr <b>4</b>
Opracował:	inż. Jacek DZIEBÓR mgr Inż. Przemysław GAWRON	Data opracowania VIII. 2005r